

INHALTE

Kultur

Werte & Normen

Migration & kulturelle Fremdheit

Interkulturelle Begegnung & Kommunikation im interkulturellen Kontext

Religion in Deutschland heute

Erziehung, Familie & Rollenbilder interkulturell

Bildung & Bildungssysteme

Gesundheit interkulturell

Asyl & Beratung

Grenzen des Ehrenamtes & bürgerschaftlichen Engagements

Infoabend am 13. Mai 2024 ab 17:30 Uhr
Büro für Bürgerbeteiligung und Ehrenamt
Hauptstr. 48
91054 Erlangen

Entwickelt in der Katholischen Erwachsenenbildung der Erzdiözese München und Freising, dem Dachauer Forum und der Domberg-Akademie

www.keb-muenchen.de

www.domberg-akademie.de

www.dachauer-forum.de



Projektträger:



Gefördert durch

Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Sport und Integration



Gefördert durch

Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Sport und Integration

Impressum: Domberg-Akademie e. V. Kirchliche Stiftung des öffentlichen Rechts, vertreten durch Direktorin Dr. Claudia Pfreng Bild: tavaphel.com / shutterstock.com



WAS MACHEN KULTURDOLMETSCHENDE?

Sie haben Interesse am Thema Kultur und möchten noch besser verstehen, wie diese Menschen prägt? Sie möchten anderen Menschen helfen und sich für ein kultursensibles Miteinander einsetzen? Dann werden Sie Kulturdolmetscherin oder Kulturdolmetscher.

Eine Brücke bauen zwischen Menschen mit unterschiedlichen kulturellen Prägungen – wer könnte das besser als Menschen mit Migrationserfahrung. Denn in zwei Kulturen zu Hause zu sein, ist eine große Bereicherung: für sie persönlich und für unsere Gesellschaft. Um ein kultursensibles Miteinander zu schaffen braucht es immer wieder Vermittlerinnen und Vermittler zwischen Menschen unterschiedlicher kultureller Hintergründe.

Beim Qualifizierungskurs „Kulturdolmetscher plus – sharing empowerment®“ werden die Teilnehmenden auf ihrem interkulturellen Lernprozess begleitet und dazu befähigt, andere Menschen auf ihrem Weg zu unterstützen. Die Kursleitungen sind auf das Kurskonzept und für das interkulturelle Arbeitsfeld geschult. Spezifische Themen werden mit Unterstützung von Fachkräften erarbeitet.

KULTURDOLMETSCHENDE

- erklären kulturelle Hintergründe und Unterschiede.
- begleiten zu Einrichtungen und Behörden.
- unterstützen bei kulturell bedingten Herausforderungen des Alltags.
- leisten einen Beitrag zum gegenseitigen Verständnis und Zusammenleben.

DER QUALIFIZIERUNGSKURS

Die Katholische Erwachsenenbildung der Erzdiözese München und Freising, das Dachauer Forum und die Domberg-Akademie haben diesen Qualifizierungskurs für Migrantinnen und Migranten zu Kulturdolmetschenden entwickelt.

Die Qualifizierung umfasst 42 Unterrichtseinheiten und eine Praxiserfahrung. Grundlage für die thematische Arbeit sind eigene biografische Erfahrungen, welche die Kursteilnehmenden in ihren Herkunftsländern und dem Leben in Deutschland selbst gemacht haben.

PRAXISERFAHRUNG

In einer individuell gestalteten Praxiserfahrung können sich die Kursteilnehmenden auf die Aufgabe als Kulturdolmetscherin oder Kulturdolmetscher vorbereiten. Wir unterstützen bei der Suche nach einem geeigneten Platz für den Praxiseinsatz.

ZERTIFIKAT

Nach regelmäßiger Teilnahme und der Praxiseinheit schließen die Teilnehmenden den Kurs mit einem Zertifikat ab.

ORGANISATORISCHES

TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN

- Eigene Migrationserfahrung
- Gute Deutschkenntnisse (mind. B1)
- Erfahrungen mit dem Leben in Deutschland
- Interesse am Ehrenamt

Vor Kursbeginn findet ein persönliches Anmeldegespräch mit der Kursleitung statt.

KURSGEBÜHR

Der Kurs ist gebührenfrei.

VIELFALT LEBEN!

Trăiește diversitatea

Jeto shumllojshmërinë

Living diversity

Experimente la diversidad

Cesitligi yasamak

فمختل های فرهنگ با زندگی

yaşayır müxtəlifliyi

Jeto shumllojshmërinë

KURSLEITUNG



Nimna Gerezghihier.

geboren in Eritrea.
Sie ist mit 7 Jahren mit ihrer Familie nach Deutschland gekommen.
Hier hat sie ihre schulische Bildung absolviert und viele Jahre beruflich im Büro- und Verwaltungsmanagement und in der pädagogischen Integrationsbegleitung Erfahrung gesammelt. Zusätzlich hat sie Antidiskriminierungs-Schulworkshops in verschiedenen Schulen und Berufsschulen durchgeführt.
Ihr Wunsch und ihr Ziel ihrer verschiedenen Arbeit ist, respektvolle Begegnung auf Augenhöhe in der Gesellschaft zu fördern und die Menschen für die Bereicherung der gelebten Vielfalt zu sensibilisieren.

KEB Katholische
Erwachsenenbildung
in der Stadt Erlangen

Engagiert. Integriert.
IN ERLANGEN



Entwickelt in der Kath. Erwachsenenbildung der Erzdiözese München und Freising, der Stiftung Bildungszentrum und dem Dachauer Forum

QUALIFIZIERUNGSKURS

Termine:

Freitag, 14.06.2024	16:00 – 19:30 Uhr
Samstag, 15.06.2024	10:00 – 16:00 Uhr
Freitag, 21.06.2024	16:00 – 19:30 Uhr
Samstag, 22.06.2023	10:00 – 16:00 Uhr
Freitag, 28.06.2024	16:00 – 19:30 Uhr
Samstag, 29.06.2024	10:00 – 16:00 Uhr
Freitag, 05.07.2024	16:00 – 19:30 Uhr
Samstag, 06.07.2024	10:00 – 16:00 Uhr
Freitag, 26.07.2024	16:00 Uhr

Büro für Bürgerbeteiligung und Ehrenamt
Hauptstr. 48, 91054 Erlangen

INFORMATIONEN

Kath. Erwachsenenbildung
in der Stadt Erlangen e.V.
Vordere Sterngasse 1
90402 Nürnberg
Tel. 0911/ 20 81 11
oder info@keb-erlangen.de